



TORREDA - TORMADEx S.A.
MAQUINARIA PARA LA MADERA • WOODTURNING MACHINERY
MAQUINÀRIA PER A LA FUSTA • TOURS ET MACHINES À BOIS • HOLZBEARBEITUNG



TORREDA
TOUR À COPIER HYDRAULIQUE
AUTOMATIQUE
FULLY AUTOMATIC HYDRAULIC
COPIER LATHE
HYDRAULISCHER KOPIEREN
DREHAUTOMAT

HIDROPAL - E
POSTMAX-3 American Brand name

Torno hidráulico automático equipado con 2 copiadores HIDRO y 2 Torrelas hyd. De doble velocidad, 1 Cargador Hyd de Piezas, capacidad máx 140x140, parte posterior sistema con dedos neumáticos de retención y carga rápida. El carro de avance se desliza sobre 4 patines de recirculación de bolas y guías templadas y rectificadas. Dispone de PLC con lógica programada. El torno trabaja con 2 gubias copiodoras y 1 fija a cilindrar. Incorpora 2 torrelas automáticas porta-herramientas para efectuar espigas o acabados en cuchillas de forma. Motor Rotación 5 KW. Dispone de ejector expulsor hyd. de piezas. Motor bamba hyd. 2 KW. Este nuevo modelo incorpora el sistema DUAL, la posibilidad de funcionar con doble sistema de trabajo por mediación de gubias verticales tipo V de amplios radios similares a las gubias tradicionales. Puede desbastarse con el primer copiador HIDRO, y con el segundo que está situado a su costado terminar el perfil del modelo; con este sistema se supera la lentitud de los tornos reproductores y se consigue mejorar su producción.

Tour Copieur Hydraulique Automatique, équipé de 2 HIDRO Palpeurs et 2 Groupe d'Outils Plongeans Hyd. De double vitesse, approche rapide. Coupe lente. Avec Chargeur Hyd automatique maxi capacité de 140x140mm. Ejecteur de Pièces et countrepoinde hyd. Le charriot d'avance glisse sur 4 patins de recirculation à billes sur des glissières trempées et rectifiées. Dispose du PLC logiciel. Motor de la Broche 5 KW avec freinage elec. de la pièce. Moteur de la Pompe 2KW. Ce nouveau modèle de tour à palpeur, à comme nouveauté la possibilité de fonctionner avec le double système DUAL en effet, au moyen de ses couteaux verticaux d'ample rayon, similaires au type Moreau ou les gouges traditionnelles on peut dagrossir avec le premier réproducteur hydro et avec le seconde place à son côté, faire le finissage du profil. Grâce à la double vitesse d'avance du charriot on peut surpasser la lenteur des tours palpeurs-rapport aux copieurs, alors s'égalé son plus grand production. On peut travailler à maxi vitesse et finition avec outils à forme, ou bien à vitesse lente avec outils pointus, sans investir en couteaux à forme qui son pour grans séries.

Automatic Hydraulic Twin Copier Lathe with 2 HYDRO Copiers. 2 Back Knives Supports Holders with two hyd speeds rapid-slow one Hydraulic Hopper up maxi capacity 140x140 and with semi automatic cycle up to 240mm, 1 ejector pieces and tailstock all hyd. The Carriage saddle is mounted in two linear guideway monorails are hardened machined. Powered by PLC System. Motor 5 KW with electronic break. Hydraulic Pump 2 KW. This lathe use DUAL system thanks to its vertical Vee "V" gouges it can effect roughing cuts with the 1st. HYDRO and finish off detail with second HYDRO by sharp gouge. Carriage operates with 2 saddle-speeds for rapid advances and slow cuts on contours, automatic expelling of the turned pieces with a free drop bank bench empty bed, for medium runs machine not need Back Knives Form Tools just use a universal copier tools. but for big runs is easy retract back-knife to increase double production level so your machine are flexible to produce both types productions works.

Hydraulischer Drehautomat Hydraulik-Kopierdrehbank mit Zwei hydraulischen Kopiervorrichtungen und zwei Werkzeugsupporten; erste Kopiervorrichtung dient zu bearbeiten an zurück mit tpd systeme. Einlegen: automatisch bei Vierkantstäben bis zu 140x140mm. Halbautomatisch bis zu einem Durchmesser von 220 mm - Magazin, Einleger, Reitstockpitze und Auswerfer arbeiten automatisch. Reset-Funktion um die Maschine nach Betätigen des Not-Aus Knopfes in Anlagensstellung zu bringen. Speicherprogrammierbare Steuerung mit Selbstlernmodus und mit 8 unabhängigen Geschwindigkeitseinstellungen für Vor- und Rücklauf des Kopierschlittens. Der Kopierschlitten sitzt auf Kugelumlaufschraube angetrieben, Hydraulischer Pumpenmotoren 2 KW, Spindel-motoren 5 KW mit bremsen motoren.

CARACTERÍSTICAS

- Longitud máxima entre puntos
- Diámetro máximo a torner sin luneta
- Soporte luneta estándar hasta diámetro
- Copiador reproductor hidráulico HIDRO-80 con retroceso automático
- Curso del copiador HIDRO-80
- Motor giro de piezas + Freno
- Motor del grupo hidráulico
- Cargador automático hidráulico de piezas
- Torretas hidráulicas porta herramientas
- Expulsor hidráulico de piezas
- Velocidades del contrapunto hidráulico regulable
- Velocidades de avance carro
- Carrera del cilindro contrapunto
- Freno electrónico
- Punto rotativo con puntas intercambiables
- Boca de aspiración de virutas -120 ø mm
- Protector puerta corrediza normas CE

DONNÉES TECHNIQUES

- Distance max. entre-pointes
- Diamètre max. à tourner sans lunette
- Support lunette standar jusqu'à diamètre
- Copieur-palpeur hydraulique HIDRO-80 avec rétroc. autom.
- Course du copieur-palpeur HIDRO-80
- Moteur de la broche + Frein
- Moteur du groupe hydraulique
- Chargeur hydraulique automatique des pièces
- Tourelles hydrauliques porte-outils
- Ejecteur hydraulique de pièces
- Vitesse du contre pointe réglable
- Vitesses d'avance charriot
- Course de contre pointe
- Frein électronique
- Contre pointe rotatif avec pointes réchangeables
- Kit extracteur d'aspiration -120 ø mm
- Protecteur du travail normes CE

TECHNICAL DATA

- Max. length of turning
- Max. diameter of turning without stay
- Max. diameter with round stay
- Hydraulic reproducing head HIDRO-80 autom. retrloc.
- Stroke of the HIDRO-80
- Spindle motor power + Break
- Pump motor power
- Automatic hydraulic hoper-feder
- Hydraulic tool-holder
- Ejector hydraulic
- Adjustable counterpoint speed
- Saddle speeds advance
- Stroke cylinder counterpoint
- Electronic break
- Rotatory point with interchangeable counter-points
- Dust extraction outlet -120 ø mm
- Safety guard norms Preventa CE

TECNISCHE DATEN

- Maximale drehlänge 800 mm
- Maximaler drehdurchmesser ohne lunette 250 ø
- Maximaler drehdurchmesser mit rundlunette 90 mm
- Hydraulischer kopierer HIDRO-80 mit automatischen rücklauf 2
- Schnittiefe des HIDRO-80 80 mm
- Spindelmotor + Bremse 5 Kw
- Hydraulikmotoren 2 Kw
- Automatische hydraulische magazin 1
- Hydraulischer Werkzeugsupporten 2
- Auswerfer arbeiten automatisch 1
- Reitstockgeschwindigkeit regulierbar 2
- Zwei hydraulischer schnell 2
- Arbeitsweg des reitstocks 75 mm
- Elektronischebremse 1
- Reitstock mit wechselbaren spitzen 2
- Absaughauben -120 ø mm 1
- Arbeitsschutztür norma CE 1

DIMENSIONES / ENCOMBREMENTS / SIZES / MAÛE

	Mod. 800	Mod. 1000	Mod. 1200	Mod. 1400	Mod. 1600	Mod. 2000
Peso neto / Poids net / Net weight / Nettogewicht	1645 Kg	1770 Kg	1910 Kg	2010 Kg	2100 Kg	2290 Kg
Peso bruto / Poids brut / Gross weight / Bruttogewicht	1920 Kg	2045 Kg	2180 Kg	2225 Kg	2375 Kg	2575 Kg
Emb. marítimo / Enc. maritime / Dimensions sea base / Maße seegemäÙer						
- Ancho x Alto / Large x Height / Width x Height / Tiefe x Breite	1300 x 1800	1300 x 1800	1300 x 1800	1300 x 1800	1300 x 1800	1300 x 1800 mm
- Largo / Longue / Length / Höhe	2400 mm	2600 mm	2900 mm	3200 mm	3400 mm	3600 mm
- Volumen / Cubage / Cubic measures / Maße	6 m ³	6'4 m ³	7'1 m ³	7'9 m ³	8'4 m ³	8'9 m ³



ACCESORIOS OPCIONALES

- Torretas hidráulicas
- Copiador HIDRO de 100 ó 120 m/m de curso
- Soporte luneta de ø 160 mm = 110 x 110 ø
- Soporte luneta especial para piezas curvadas
- Motor rotación de 8'5 Kw
- Indexador automático luneta cuadrada

ACCESOIRES SUR DEMANDE

- Tourelles porte-outils hydrauliques
- Copieurs palpeurs HIDRO course 100 et 120
- Support lunette grosse ø 160mm = 110x110 ø
- Support lunette pour pièces courbées
- Moteur rotation de 8'5 Kw
- Indexateur automatique lunette carrée

OPTIONAL ACCESSOIRES

- Hydraulic back knife tool-holders
- Hydraulic reprod. head HIDRO of 100 ó 120 m/m
- Round steady of ø 160 mm = 110 x 110 ø
- Device stay for bent legs
- Rotation motor of 8'5 Kw
- Automatic indexing plate for square steady

ZUBEHÖR AUF OPTION

- Zusätzliche manuelle einstecksupporte
- Kopierer HIDRO schnittiefe 100 oder 120 mm
- Lünethalter mit ø 160 mm = 110 x 110 ø
- Speziallunette für gebogene werkstücke
- Grosse Spindelmotoren 8'5 Kw
- Automat Indexation Für quadratische lünette



TORREDA - TORIMADDEX S.A.

MAQUINARIA PARA LA MADERA • TOURS ET MACHINES À BOIS
WOODTURNING MACHINERY • HOLZBEARBEITUNG
MAQUINÀRIA PER A LA FUSTA

Avda. del Castell, 2 • Apartado de Correos, P.O. Box núm. 8 • E-08570 TORELLÓ (Barcelona) Spain
Telf. (00-34) 93 850 44 38 • Fax (00-34) 93 850 45 63
E-Mail xtorreda@logiccontrol.es <http://www.torreda.com>